

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- Kommissionens förordning (EG) nr 782/2001 av den 23 april 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 783/2001 av den 23 april 2001 om ändring av förordning (EG) nr 2705/2000 om undantag från förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjölkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjölkspulver och om upphävande av förordning (EG) nr 1492/2000** 3
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 784/2001 av den 23 april 2001 om ändring av förordning (EG) nr 1227/2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, särskilt beträffande produktionskapacitet** 4
- ★ **Kommissionens direktiv 2001/28/EG av den 20 april 2001 om ändring av bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden som innebär att KBR 2738 (fenhexamid) införs som verksamt ämne** 5

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2001/323/EKSG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 29 november 2000 om det statliga stöd som Italien planerar att genomföra till förmån för fem järn- och stål företag inom EKSG⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2000) 3933]** 8

2001/324/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 23 april 2001 om ändring för fjärde gången av beslut 2001/223/EG om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Nederländerna⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2001) 1147]** 14

1

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 782/2001
av den 23 april 2001
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 april 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 april 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 23 april 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

| KN-nr | Kod för tredje land ⁽¹⁾ | Schablonvärde vid import | |
|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|------|
| 0702 00 00 | 052 | 137,2 | |
| | 204 | 77,9 | |
| | 212 | 114,4 | |
| | 999 | 109,8 | |
| 0707 00 05 | 052 | 101,1 | |
| | 999 | 101,1 | |
| 0709 90 70 | 052 | 88,3 | |
| | 204 | 46,2 | |
| | 999 | 67,3 | |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 052 | 74,5 | |
| | 204 | 48,2 | |
| | 212 | 49,2 | |
| | 220 | 57,2 | |
| | 600 | 65,4 | |
| | 624 | 58,3 | |
| | 999 | 58,8 | |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388 | 87,9 | |
| | 400 | 75,5 | |
| | 404 | 74,7 | |
| | 508 | 75,4 | |
| | 512 | 82,3 | |
| | 524 | 90,8 | |
| | 528 | 84,1 | |
| | 720 | 113,9 | |
| | 804 | 108,2 | |
| | 999 | 88,1 | |
| | 0808 20 50 | 388 | 82,4 |
| | | 512 | 85,9 |
| 528 | | 79,2 | |
| 999 | | 82,5 | |

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 783/2001

av den 23 april 2001

om ändring av förordning (EG) nr 2705/2000 om undantag från förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjolkspulver och om upphävande av förordning (EG) nr 1492/2000EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1670/2000 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 10 och 15 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 5.1 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999 av den 17 december 1999 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 213/2001 ⁽⁴⁾, beviljas stöd för skummjolk och skummjolkspulver som bearbetas till foderblandningar under förutsättning att denna foderblandning innehåller minst 50 kg pulver per 100 kg färdig produkt. Med hänsyn till utvecklingen på marknaden för skummjolkspulver infördes genom kommissionens förordning (EG) nr

2705/2000 ⁽⁵⁾ en tillfällig sänkning, för perioden 17 december 2000–30 april 2001, av det ovan nämnda kravet på 50 kg pulver i blandningen. Av samma skäl bör detta undantag förlängas med en period på två månader.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 1 i förordning (EG) nr 2705/2000 skall den "30 april 2001" ersättas med "den 30 juni 2001".

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den femte dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 april 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 10.⁽³⁾ EGT L 340, 31.12.1999, s. 3.⁽⁴⁾ EGT L 37, 7.2.2001, s. 1.⁽⁵⁾ EGT L 311, 12.12.2000, s. 34.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 784/2001

av den 23 april 2001

om ändring av förordning (EG) nr 1227/2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, särskilt beträffande produktionskapacitet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000⁽²⁾, särskilt artikel 11 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Det framgår av artiklarna 11 och 13 i förordning (EG) nr 1493/1999 att omstrukturering och omställning av vinodlingar omfattar röjning och återplantering av de vinodlingsarealer som ingår i de planer som utarbetats av medlemsstaterna. I vissa fall kräver dock de strukturella förhållandena att det beviljas nyplanteringsrätter. Nyplanteringsrätter bör begränsas till den areal som ur teknisk synvinkel är absolut nödvändig för att uppnå målet för omstruktureringen. Det är därför nödvändigt att ta hänsyn till denna möjlighet och komplettera de aktuella bestämmelserna.
- (2) I praktiken genomförs omstrukturings- och omställningsarbetena i en vinodling på ett skifte åt gången. För att underlätta genomförandet av planerna bör det fastställas närmare bestämmelser för när producenterna kan erhålla stöd i förskott innan en åtgärd har genomförts.
- (3) Formulering i artikel 16.1 a har inte återgivits korrekt i tabell 4.1 i bilagan (utom i den portugisiska, engelska, tyska och finska versionen). För att undvika oklarheter bör de två formuleringarna göras samstämmiga.

- (4) Förvaltningskommittén för vin har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000⁽³⁾ ändras på följande sätt:

- 1) I artikel 13 c skall följande stycke läggas till:
"Bestämmelser som reglerar användningen av nyplanteringsrätter. Enligt dessa bestämmelser får nyplanteringsrätter endast användas om de är nödvändiga ur teknisk synvinkel och i en omfattning som inte överstiger 10 % av den totala areal som omfattas av planen. Enligt bestämmelserna skall det också genomföras en passande sänkning av stödet för dessa arealer."
- 2) I artikel 15.2 c skall efter "att en annan åtgärd" följande läggas till:
"beträffande samma skifte".
- 3) I tabell 4.1 i bilagan skall texten i fotnot 2 ersättas med följande (utom i den portugisiska, engelska, tyska och finska versionen):
"Faktiska utgifter fram till det angivna datumet (artikel 16.1 a i denna förordning)".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 april 2001.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1.
⁽²⁾ EGT L 328, 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 143, 16.6.2000, s. 1.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2001/28/EG

av den 20 april 2001

om ändring av bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden som innebär att KBR 2738 (fenhexamid) införs som verksamt ämne

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
 DETTA DIREKTIV

införande av KBR 2738 (fenhexamid) i bilaga I till direktivet ändras i enlighet med direktivet.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2001/21/EG ⁽²⁾, (nedan kallat direktivet) särskilt artikel 6.1 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 i direktivet mottog Förenade kungariket den 8 maj 1997 en ansökan från Bayer Plc. (det ansökande företaget), om införande av det verksamma ämnet KBR 2738 (fenhexamid) i bilaga I till direktivet.
- (2) I enlighet med artikel 6.3 i direktivet bekräftade kommissionen genom sitt beslut 98/398/EG ⁽³⁾ att akten för KBR 2738 (fenhexamid) i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilaga II samt, för en växtskyddsprodukt innehållande detta verksamma ämne, i bilaga III till direktivet.
- (3) I enlighet med artikel 5.1 i direktivet kan ett verksamt ämne införas i bilaga I för en period på högst tio år om det kan antas att användningen och resthalterna av ämnet inte har några skadliga effekter på människors eller djurs hälsa eller på grundvattnet och att det inte har någon oacceptabel inverkan på miljön.
- (4) Effekterna av KBR 2738 (fenhexamid) på människan och miljön har bedömts i enlighet med artikel 6.2 och 6.4 i direktivet för de användningsområden som har föreslagits av det ansökande företaget. I egenskap av rapportörande medlemsstat överlämnade Förenade kungariket utkastet till utvärderingsrapport till kommissionen den 15 oktober 1998.
- (5) Den inkomna rapporten har granskats av medlemsstaterna och kommissionen inom ramen för arbetet i Ständiga kommittén för växtskydd. Resultatet av denna granskning presenterades den 19 oktober 2000 i form av en kommissionsrapport om KBR 2738 (fenhexamid). Om rapporten måste uppdateras till följd av tekniska och vetenskapliga framsteg måste också villkoren för

- (6) Dokumentationen och rapporten från granskningen överlämnades den 31 mars 2000 även till Vetenskapliga kommittén för växter för yttrande. Den kommittén avgav sitt yttrande den 20 juli 2000 i mötesprotokollet (SCP/REPT/021 slutlig) ⁽⁴⁾ där det konstaterades att kommittén inte hade några invändningar rörande detta verksamma ämne. Kommittén konstaterade också att nationella godkännanden kommer att innebära särskild riskbedömning enligt bilaga VI ⁽⁵⁾ (Enhetliga principer) till direktivet.
- (7) Det har framgått av de olika undersökningar som har gjorts att växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet i fråga i allmänhet kan antas uppfylla de krav som fastställs i artikel 5.1 a, 5.1 b och artikel 5.3 i direktivet, särskilt vad gäller de användningsområden som undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport. Därför bör det verksamma ämnet i fråga införas i bilaga I, för säkerställande av att tillstånd för växtskyddsprodukter med det verksamma ämnet i fråga kan beviljas i alla medlemsstater i enlighet med det nämnda direktivet.
- (8) Efter införandet bör medlemsstaterna ges rimligt med tid för att genomföra direktivet om växtskyddsprodukter med KBR 2738 (fenhexamid), och särskilt för att se över befintliga provisoriska tillstånd eller för att, senast i slutet av perioden, bevilja nya tillstånd i enlighet med direktivet. Det kan också komma att behövas en längre period för växtskyddsprodukter med KBR 2738 (fenhexamid) och andra verksamma ämnen i bilaga I.
- (9) Det bör föreskrivas att medlemsstaterna skall hålla den slutliga granskningsrapporten tillgänglig (med undantag av konfidentiella uppgifter enligt artikel 14 i direktivet) för eventuella berörda parter.
- (10) Granskningsrapporten är en nödvändig förutsättning för att medlemsstaterna på ett korrekt sätt skall kunna tillämpa flera avsnitt av de enhetliga principer som fastställs i bilaga VI till direktivet, i de fall dessa principer hänförs till utvärderingen av de uppgifter som inlämnats för att ligga till grund för ett införande av ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 69, 10.3.2001, s. 17.

⁽³⁾ EGT L 176, 20.6.1998, s. 34.

⁽⁴⁾ Protokoll från det tjugoförsta mötet i Vetenskapliga kommittén för växter i Bryssel den 20 juli 2000.

⁽⁵⁾ EGT L 265, 27.9.1997, s. 87.

- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet av den 19 oktober 2000 från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG skall ändras genom att den post som finns i bilagan till det här direktivet läggs in för KBR 2738 (fenhexamid).

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 1 augusti 2001. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Med hänsyn till utvärdering och beslutsfattande enligt de enhetliga principerna i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG och på grundval av en akt som uppfyller kraven i bilaga III till samma direktiv, skall den period som fastställs i första stycket

förlängas till den 1 augusti 2002 för befintliga provisoriska tillstånd för växtskyddsprodukter med KBR 2738 (fenhexamid).

3. För växtskyddsprodukter med KBR 2738 (fenhexamid) och ett annat verksamt ämne i bilaga I till direktiv 91/414/EEG skall den period som avses i punkt 1 förlängas så att även genomförandeperioden enligt direktivet om ändring av bilaga I till direktiv 91/414/EEG genom att det verksamma ämnet införs i bilagan förlängs.

4. Medlemsstaterna skall hålla granskningsrapporten för KBR 2738 (fenhexamid) tillgänglig (med undantag av konfidentiella uppgifter enligt artikel 14 i direktivet) för eventuella berörda parter eller låta dem ta del av den på begäran.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den 1 juni 2000.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 april 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

VERKSAMMA ÄMNEN SOM ÄR GODKÄNDA FÖR ANVÄNDNING I VÄXTSKYDDSPRODUKTER

| Nr | Trivialnamn, Identifieringsnummer | Identitet: IUPAC | Renhetsgrad ⁽¹⁾ | Ikraftträdande | Godkänt till den | Särskilda bestämmelser |
|----|---|--|----------------------------|----------------|------------------|--|
| 13 | KBR 2738 (fenhexamid) CAS nr 126833-17-8 CIPAC nr 603 | N-(2,3-dikloro-4-hydroxifenyl)-1-metylcyklohexancarboxamid | ≥ 950 g/kg | 1 juni 2001 | 31 maj 2011 | <p>Det får endast godkännas för att användas som fungicid.</p> <p>Vid beslut genom tillämpning av de enhetliga principerna skall medlemsstaterna lägga särskild vikt vid frågan om möjlig påverkan på vattenlevande organismer och se till att riskdämpande åtgärder vid behov ingår i villkoren för godkännande.</p> <p>Granskningsrapporten godkändes av Ständiga kommittén för växtskydd den 19 oktober 2000.</p> |

⁽¹⁾ Ytterligare uppgifter om identitet och specificering av det verksamma ämnet finns i översiktsrapporten (dok. 6497/VI/99 rev.2)."

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 29 november 2000

om det statliga stöd som Italien planerar att genomföra till förmån för fem järn- och stålföretag inom EKSG

[delgivet med nr K(2000) 3933]

(Endast den italienska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2001/323/EKSG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 4 c i detta,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a jämförd med protokoll 14,

med beaktande av kommissionens beslut nr 2496/96/EKSG av den 18 december 1996 om gemenskapsregler för statligt stöd till stålindustrin (nedan kallat gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin) ⁽¹⁾,

efter att i enlighet med nämnda artiklar ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig ⁽²⁾ och med beaktande av dessa synpunkter,

och av följande skäl:

I. Förfarande

- (1) Genom en skrivelse av den 27 september 1999 anmälde Italien till kommissionen fem stödprojekt för företag inom EKSG som avser dessa företags investeringar för att spara energi under åren 1986–1994. Medlemsstaterna har lämnat ytterligare upplysningar till kommissionen genom en skrivelse av den 23 november 1999 som ankom den 20 januari 2000.
- (2) Genom en skrivelse av den 13 mars 2000 underrättade kommissionen Italien om sitt beslut att inleda det förfarande som anges i artikel 6.5 i gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin avseende detta stöd.

- (3) Kommissionens beslut att inleda förfarandet har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* ⁽³⁾. Kommissionen har uppmanat berörda parter att inkomma med sina synpunkter på stödet i fråga.

- (4) Kommissionen har mottagit synpunkter från UK Steel Association och Förenade kungarikets ständiga representation vid Europeiska unionen. Den har översänt dessa synpunkter till Italien som givits tillfälle att bemöta dem. Dess kommentarer mottogs i en skrivelse av den 6 september 2000.

II. Detaljerad beskrivning av stödet

- (5) Stödet avser investeringar som gjorts av fem järn- och stålföretag inom EKSG från 1986 till 1994. De fem investeringarna kan sammanfattas kort enligt följande:

5.1 *Acciaierie e Ferriere Leali SpA*: Investeringarna avser ersättning av en befintlig oljeeldad värmnings- och normaliseringsugn med en ny naturgaseldad ugn som är försedd med takbrännare, högisolerad eldfast infodring och värmeåtervinning från rökgaserna för förvärmning av förbränningsluften. De totala investeringskostnaderna uppgår till 1,44 miljarder italienska lire (0,745 miljoner euro) och det föreslagna stödet uppgår till 273 miljoner lire (0,141 miljoner euro). Stödnivån motsvarar 19 %. Investeringarna genomfördes 1986 och företaget ansökte om stöd 1992.

⁽¹⁾ EGT L 338, 28.12.1996, s. 42.

⁽²⁾ EGT C 148, 27.5.2000, s. 10.

⁽³⁾ Se fotnot 2.

5.2 *Acciaierie e Ferriere Beltrame, Vicenza SpA*: Investeringarna avser uppförande av en ny stränggjutningsanläggning bredvid och parallellt med den befintliga anläggningen som skall fortsätta att användas för halvfabrikat till gruppens andra anläggningar. Den nya stränggjutningsanläggningen har projekterats och byggts med avseende på varmchargering av ämnena i värmningsugnen i verkets profilvalsverk. Dessutom lämpar den sig för att producera specialsektioner för valsning av bredkantade I-järn med förbättrat materialutbyte jämfört med före investeringen. Den totala investeringskostnaden uppgår till 10,23 miljarder lire (5,3 miljoner euro) och det föreslagna stödet uppgår till 1,8 miljarder lire (0,93 miljoner euro). Stödnivån motsvarar 18 %. Investeringarna gjordes 1991 och företaget lämnade in en ansökan om stöd 1992.

5.3 *Acciaierie e Ferriere Beltrame, S. Giorgio Nogaro SpA*: Investeringarna gäller ersättning av en oljeeldad genomskjutningsugn med en ny naturgaseldad ugn med insättning av ämnena från sidan och som återvinner avgasvärmen för att förvärma förbränningsluften till 400–450 %. Investeringarna inbegriper även tillsatsutrustning till grovvalsverket, till exempel fasta och vibrerande rullbord före och efter valsverket samt en matare. De totala kostnaderna uppgår till 2,3 miljarder lire (1,2 miljoner euro) och det föreslagna stödet uppgår till 450 miljoner lire (0,23 miljoner euro). Stödnivån motsvarar 20 %. Investeringarna gjordes 1989 och företaget lämnade in en ansökan om stöd 1992.

5.4 *Lucchini, Mura SpA*: Investeringarna avser ersättning av två befintliga oljeeldade ugnar med en ny gaseldad ugn med brännare (strålningstuber), högeffektiv automatisering och kontroll, återvinning av avgasvärme för förvärmning av förbränningsluften till hög temperatur samt eldfast infodring av keramiska fibrer. Den totala investeringskostnaden uppgår till 5,5 miljarder lire (2,8 miljoner euro) och det föreslagna stödet uppgår till 930 miljoner lire (0,48 miljoner euro). Stödnivån motsvarar 17 %. Investeringarna gjordes 1990 och företaget ansökte om stöd 1991.

5.5 *Lucchini, Lovere SpA*: Investeringarna avser omvandling av oljeeldade värmningsugnar för smidesämnen till naturgaseldade ugnar, ersättning av kontrollsystem på värmebehandlingsugnar, anskaffning av värmeisolerade huvar för transport av varma ämnen, ändring av den elektriska ugnens system för tippning och slaggdragning, automatisering av inblåsning av inerta gaser i skänken för vakuumbehandling samt ett system för kontinuerlig mätning av ämnen och kontroll av den slutliga skärningen. De totala investeringskostnaderna uppgår till 800 miljoner lire (0,41 miljoner euro) och det föreslagna

stödet till 100 miljoner lire (0,1 miljoner euro). Stödnivån motsvarar 23 %. Investeringarna gjordes 1994 och företaget ansökte om stöd 1992.

- (6) Nationell rättslig grund för stödet är lag 10/1991 med tillämpningsföreskrifter för den nationella energiplanen vad gäller rationell energianvändning.

III. Synpunkter från berörda parter

- (7) UK Steel Association och Förenade kungarikets ständiga representation vid Europeiska unionen har lämnat synpunkter till kommissionen där de hävdar att de italienska myndigheternas planerade stöd är oförenligt med reglerna för miljöstöd som anges i gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin. De framhåller att investeringarna avser nya anläggningar – vilket strider mot gemenskapslagstiftningen och inte har gjorts av miljömässiga, utan av ekonomiska skäl. UK Steel Association framhåller dessutom att den nya stränggjutningsanläggningen har installerats parallellt med den befintliga stränggjutningsanläggningen och lett till en ökning av produktionskapaciteten, vilket strider mot gemenskapslagstiftningen om stöd till miljöskydd.

IV. Kommentarer från Italien

- (8) I sina kommentarer bestrider Italien kommissionens antaganden i beslutet om att inleda förhandlet. I korthet framhåller de italienska myndigheterna följande:

8.1 När det gäller den rättsliga grund enligt vilken kommissionen bedömer stödet hävdar de italienska myndigheterna att kommissionen inte enbart skall grunda sig på tillämpliga regler, utan också skall beakta tolkningskriterier, uppgifter och information som finns tillgängliga när beslutet fattas.

8.2 Jämfört med den tidigare situationen leder investeringarna, med deras specifika utformning, både till energibesparingar och till en betydande minskning av förorenande utsläpp i atmosfären (svavel- och kväveoxider samt damm) samt till en avsevärd minskning av koldioxidutsläppen. De italienska myndigheterna bestrider att de skulle ha försummat att visa att investeringarna inte gjorts i form av allmänna investeringar, och hävdar att miljöeffekterna inte kommer i andra hand i förhållande till de ekonomiska intressena. Enligt de italienska myndigheterna bekräftades investeringarnas primära miljömål av industriministern och oberoende experter när ansökningarna om stöd granskades. Att det inte rör sig om allmänna investeringar som gjorts av ekonomiska skäl framgår dessutom av att skillnaderna mellan fördelarna i form av årliga produktionskostnader och investeringarna i vart och ett av de fem fallen är lägre än räntesatsen under perioden.

8.3 När det gäller kommissionens påstående att inget av de berörda företagen rimligtvis kunde förvänta sig att erhålla stöd, framhåller de italienska myndigheterna att det föreskrivs i de gemenskapsregler för statligt stöd till stålindustrin som gällde när ansökan om stöd lämnades in (både reglerna från 1989 och 1991) att företag var berättigade till stöd för skydd av miljön. Lag 10/1991 har rubriken "Tillämpningsföreskrifter för den nationella energiplanen vad gäller rationell energianvändning" och i artikel 1 föreskrivs att "energiförbrukningen skall bli mer förenlig med miljön". Av den anledningen drar de italienska myndigheterna slutsatsen att de berörda företagen vid den tidpunkten rimligtvis kunde förvänta sig att erhålla de begärda stödet på grundval av investeringarnas miljösyften. Att skillnaden mellan fördelarna i form av årliga produktionskostnader och investeringar för alla de fem projekten var lägre än räntesatsen under den aktuella perioden visade klart på investeringarnas miljösyften och att stödet är nödvändigt.

8.4 Företagen lämnade in ansökningarna om stöd för investeringarna (som gjorts från 1986 till 1994) 1991/1992 i enlighet med artikel 21 i lag 10/1991, en lag som godkändes av kommissionen den 31 juli 1991. Enligt artikeln är även företag som lämnat in ansökningar på grundval av tidigare gällande regler berättigade till stöd så länge som ansökningarna inte har beviljats eller avslagits. Stödet anmäldes först 1991 på grund av de komplicerade tillämpningsföreskrifterna och vissa ändringar i lagstiftningen.

8.5 När det gäller kommissionens farhågar för att stödet skall missbrukas om det godkänns och utbetalas, framhåller de italienska myndigheterna att företagen planerade investeringarna vid den aktuella tidpunkten med hänsyn till att man skulle erhålla det begärda stödet inom rimlig tid. Eftersom så ännu inte har skett, uppvisar räkenskaperna för de enskilda investeringarna alltjämt stora underskott, och dessa underskott kommer enbart att försvinna om stödet betalas ut. Stödet kommer dock att användas för avsett ändamål.

8.6 Kommissionens påstår att om det anmälda stödet skall bedömas mot bakgrund av gemenskapsreglerna för statligt stöd till stålindustrin är dess förenlighet med gemenskapsreglerna tveklöst. I detta

sammanhang framhåller de italienska myndigheterna följande:

8.6.1 När det gäller att inbegripa investeringarnas avskrivningar i beräkningen av fördelarna i form av produktionskostnader hänvisar de italienska myndigheterna återigen till normal bokföringssed för att beräkna produktionskostnader. Eftersom avskrivningar normalt ingår i produktionskostnaderna framhåller de italienska myndigheterna att dessa måste beaktas.

8.6.2 När det gäller den tidsperiod för vilken kostnadsfördelen beräknas angav de italienska myndigheterna att de har använt årliga avskrivningar som beräknats enligt gällande italienska regler. För de fem berörda investeringsprojekten ger den lagstadgade koefficienten följande tidsperioder under vilka fördelarna i form av produktionskostnader beräknas, det vill säga för fyra av projekten $100/15 = 6,67$ år och för ett projekt $100/17,5 = 5,71$ år.

(9) Som svar på synpunkterna från berörda parter framhåller de italienska myndigheterna att de fem projekten gällde ersättning eller installation av komponenter till produktionslinjer för stång och profiler i syfte att spara energi (med åtföljande miljöförbättringar) och inte några nya installationer. Dessa ersättningar eller installationer var nödvändiga för att undvika långa produktionsstillestånd (vilket skulle ha ökat de fasta kostnaderna) som skulle ha krävts för att anpassa de befintliga delarna efter energisparkraven. När det gäller synpunkterna på den ökande produktionskapaciteten vid Beltrame-anläggningen tillbakavisar Italien dessa, eftersom kapaciteten är beroende av de tre valsverken som inte har förändrats och som utgör flaskhalsen i systemet.

V. Bedömning av stödet

Rättslig grund

(10) Gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin är rättslig grund för bedömning av allt stöd till järn- och stål företag som anmälts till kommissionen från januari 1997 till december 2001. Enligt artikel 3 i gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin kan järn- och stålföretag erhålla investeringsstöd i syfte att förbättra miljöskyddet. Tillämpliga regler och villkor anges i bilagan till gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin och gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till miljöskydd⁽⁴⁾ (nedan kallade riktlinjerna för stöd till miljöskydd).

⁽⁴⁾ EGT C 72, 10.3.1994, s. 3.

- (11) Både i gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin och i riktlinjerna för stöd till miljöskydd anges att stöd bara kan beviljas om de är nödvändiga för att uppnå målsättningen med ett ökat miljöskydd. I detta sammanhang måste investeringsstöd som beviljats ett visst företag motivera företaget att göra investeringar för att skydda miljön. Följande två olika fall avses: Det första fallet gäller företag som inte skulle göra investeringar eftersom lagen inte kräver detta (högre standarder än vad som föreskrivs i gällande regler), men som tack vare det eventuella ekonomiska stödet beslutar att investera ändå. Det andra fallet är när investeringar har blivit nödvändiga på grund av att nya regler har börjat gälla och stödet fungerar som motiv för att göra investeringar utan dröjsmål. När det gäller det andra fallet anges i riktlinjerna för stöd till miljöskydd att "stöd bara kan beviljas för en begränsad period" ⁽⁵⁾.
- (12) Enligt riktlinjerna för stöd till miljöskydd är stöd som till synes är avsett för miljöskyddsåtgärder, men som i realiteten syftar till allmänna investeringar uteslutet från riktlinjernas tillämpningsområde. De stödberättigade kostnaderna måste begränsas strikt till de extra investeringskostnader som är nödvändiga för att uppnå miljöskydds målen.

- (13) När det gäller direktstöd till företag för avsevärda förbättringar av miljöskyddet måste investeraren enligt bilagan till gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin visa att man har fattat ett definitivt beslut att välja högre miljöskyddsnivåer som kräver ytterligare investeringar, det vill säga att det fanns en billigare lösning som redan den skulle ha uppfyllt miljölagstiftningens krav. I gemenskapsreglerna föreskrivs att alla fördelar i form av minskade produktionskostnader som härrör från dessa betydligt högre miljöskyddsnivåer kommer att dras av.

Granskning av de italienska myndigheternas kommentarer

- (14) För att stödet skall falla inom tillämpningsområdet för artikel 3 i gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin är det enligt ovanstående å ena sidan nödvändigt att stödet har en stimulerande effekt på de planerade investeringarna och å andra sidan att investeringarna görs för att förbättra miljöskyddet.
- (15) I det aktuella fallet har investeringarna gjorts och ansökningarna om stöd gjorts på grundval av gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin från 1985, 1989 och 1991 ⁽⁶⁾ som bara tillåter miljöstöd till investeringar som görs för att följa nya tvingande miljöregler. Italien har

aldrig hävdad att det är därför som företagen har gjort investeringarna. Trots att företagen var medvetna om att de inte var berättigade till stöd enligt det tillämpliga lagstiftningen gjorde företagen ändå ovannämnda investeringar. Möjligheten att erhålla stöd var alltså inte en avgörande faktor för deras beslut.

- (16) De italienska myndigheterna påpekar dock att de berörda företagen rimligtvis kunde förvänta sig de begärda stöden eftersom de gemenskapsregler för stöd till stålindustrin som gällde vid den tidpunkten medgav stöd till miljöändamål, i likhet med lag 10/1991. Det bör dock framhållas att man rimligtvis inte kan grunda sina förväntningar på en allmän princip i en rättsakt som medger stöd till miljöändamål om de särskilda bestämmelserna klart fastställer de omständigheter under vilka stöd beviljas, i synnerhet om investeringarna inte omfattas av reglerna.

- (17) De italienska myndigheterna försöker vidare motivera företagets förväntningar om stöd genom att åberopa dels de försenade ansökningarna om stöd, dels de italienska myndigheternas sena anmälan till kommissionen. Det är svårt att förstå hur dessa förseningar kan berättiga till förväntningar om stöd som inte hade kunnat uppstå utan dessa förseningar. Företagen kan inte påstå att de beslutade att göra investeringarna 1986–1994, eftersom de förväntade sig att dra nytta av stöd om grundade sig på regler som skulle träda i kraft 5–13 år efteråt. Bara om man skulle kunna tillämpa gamla regler på de berörda anmälningarna skulle det finnas skäl till att kontrollera om förseningarna var berättigade. De italienska myndigheterna har dock erkänt att stöd som anmälts 1999 bara kan bedömas på grundval av de aktuella gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin.

- (18) Italien anger dessutom att de fem företagen för räkenskaper över de enskilda investeringarna, att dessa fortfarande uppvisar underskott vad gäller de aktuella beloppen och enbart kommer att avslutas när ett beslut har fattats om stödet i fråga. Enligt de italienska myndigheterna styrker detta att om stödet betalas ut nu skulle det användas för det ändamål som det är beviljat för. Stöd till miljöskydd syftar till att järn- och stål företag skall stimuleras att uppnå en miljöskyddsnivå som överstiger den nivå som föreskrivs i gällande regler eller kunna tillämpa nya miljöregler snabbare. Det faktum att företagen uppvisar ett underskott från 1986–1994 med avseende på det begärda stödet utgör inget bevis på en sådan stimulerande effekt, utan är bara en bokföringsteknisk operation.

⁽⁵⁾ Riktlinjerna för stöd till miljöskydd, punkt 3.2.3.A, första stycket.
⁽⁶⁾ EGT L 340, 18.12.1985, s. 1, EGT L 38, 10.2.1989, s. 8 och EGT L 362, 31.12.1991, s. 57.

(19) Som visats ovan var stödet inte nödvändigt för att företagen skulle göra investeringarna och har alltså inte haft någon stimulerande effekt, vilket också är anledningen till att projekten inte omfattas av gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin. Ett annat villkor för att stödet skall omfattas av gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin är att investeringarnas syfte är att uppnå miljöskyddsnivåer som är betydligt högre än de nivåer som anges i gällande föreskrifter. Italien har inte visat att investeringarna hade beslutat att välja miljöskyddsnivåer som överstiger nivåerna i gällande föreskrifter. Inga uppgifter har lämnats om att företagen minskat sina utsläpp under de tillåtna nivåerna tack vare investeringarna och i så fall hur mycket. Det enda syfte som investeringarna uppges ha haft är att minska energiförbrukningen, vilket råkade resultera i mindre utsläpp.

(20) De italienska myndigheterna hävdar att företagen investerade för att förbättra miljöskyddet och att stödet är nödvändigt därför att förhållandet mellan fördelarna i form av årliga produktionskostnader och investeringskostnader skulle ha varit lägre än räntesatsen vid den aktuella tidpunkten. Bortsett från om denna beräkning är riktig eller ej – vilket kommissionen ifrågasätter – är det faktum att en investering mer eller mindre finansierar sig själv under den skattemässiga avskrivningsperioden inget användbart kriterium för att avgöra skälen bakom en investering eller för att fastställa om stödet är nödvändigt för att uppnå en stimulerande effekt.

(21) Italien bestrider dessutom kommissionens antagande i beslutet om att inleda förfarandet, nämligen att stödet inte skulle uppfylla de enskilda villkoren i gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin för att miljöskyddsstöd skall godkännas. De italienska myndigheternas argument kan dock inte accepteras. Även om investeringarna skulle ha gjorts av miljöskäl och stödet därför skulle vara nödvändigt, är de planerade åtgärderna oförenliga med gemenskapens regelverk.

21.1 De italienska myndigheterna hävdar att beräkningen av kostnadsfördelen till följd av investeringarna har gjorts enligt god bokföringssed för beräkning av produktionskostnadsfaktorer. Kommissionen ifrågasätter inte beräkningen av produktionskostnadernas olika delar, men den kan inte acceptera att avskrivningarna för investeringarna inbegrips i beräkningen av den fördel som företaget erhåller genom investeringen. Enligt vad som angavs i beslutet om att inleda förfarandet motsvarar detta i praktiken en dubbelräkning av investeringskostnaden, varvid investeringen alltid kommer att vara stödberättigad som en del i kostnaderna. Målsättningen är tvärt emot att företaget

inte skall kunna utnyttja subventionerade investeringar för miljöskydd till sin egen fördel.

21.2 Italien framhåller även den tidsperiod under vilken företagen har dragit av kostnadsbesparingarna. Kommissionen håller dock inte med om att den skattemässiga avskrivningsperiod som använts av de italienska myndigheterna i det aktuella fallet gör det möjligt att utesluta alla ekonomiska fördelar. Italien tillhandahåller inga bevis i detta avseende, utan hänvisar endast till avskrivningsperiodens längd som Italien anser överensstämma med lagstiftningen. I enlighet med gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin skall alla ekonomiska fördelar dras av. Enligt kommissionen kan detta enbart ske om man beaktar utrustningens ekonomiska livslängd och, i det aktuella fallet, kan den skattemässiga avskrivningsperioden avgjort inte utnyttjas i stället för utrustningens livslängd. Om så vore fallet, skulle utrustningen till största delen vara föråldrad nu.

(22) Vad gäller de italienska myndigheternas svar på synpunkterna från berörda parter, särskilt från UK Steel Association om kapacitetssökningen, framhåller kommissionen att de italienska myndigheterna inte förnekar att de nya anläggningarna leder till att produktionskapaciteten ökar. Italien anser dock att endast företagets totala produktionskapacitet skall räknas och denna begränsas av valsverkens kapacitet som förblir oförändrad. Varken gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till miljöskydd eller gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin hänvisar till företagets totala produktionskapacitet, utan enbart till den utrustning som skall ersättas. De stödberättigade investeringskostnaderna är enbart begränsade till utrustningens inledande kapacitet eftersom den nya utrustningen har en större produktionskapacitet.

Det anmälda stödets förenlighet

(23) I enlighet med vad som visats ovan har Italien inte under ärendets gång tillhandahållit några nya uppgifter som gör det möjligt för kommissionen att ändra sin bedömning av det anmälda stödet i förhållande till den bedömning som gjordes när beslutet om att inleda förfarandet fattades. Stödet faller inte inom tillämpningsområdet för gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin.

(24) Av ovanstående resonemang framgår att även om stödet bedömdes enligt gemenskapsreglerna för stöd till stålindustrin – vilket förutsätter att investeringarna är stödberättigade – har Italien inte visat att gemenskapsreglernas villkor, särskilt bilagans villkor, är uppfyllda.

(25) Det stöd till förmån för de fem järn- och stålföretagen som anmälts av Italien är alltså oförenlig med den gemensamma marknaden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det statliga stöd som Italien planerar att genomföra till förmån för järn- och stålföretagen Acciaierie e Ferriere Leali SpA, Acciaierie e Ferriere Beltrame, Vicenza SpA, acciaierie e Ferriere Beltrame, S. Giorgio Nogaro SpA, Lucchini, Mura SpA, och Lucchini, Lovere SpA som avser deras investeringar för att spara enligt från 1989 till 1994 till ett totalt belopp av 3,6 miljarder lire (1,9 miljoner euro) är förenligt med den gemensamma marknaden.

Detta stöd får därför inte genomföras.

Artikel 2

Italien skall inom två månader från delgivningen av detta beslut underrätta kommissionen om vilka åtgärder som har vidtagits för att följa upp beslutet.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 29 november 2000.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 april 2001

om ändring för fjärde gången av beslut 2001/223/EG om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Nederländerna

[delgivet med nr K(2001) 1147]

(Text av betydelse för EES)

(2001/324/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
 DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 10 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG, särskilt artikel 9 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Efter rapporter om utbrott av mul- och klövsjuka i Nederländerna antog kommissionen beslut 2001/223/EG om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Nederländerna ⁽⁴⁾, senast ändrat genom beslut 2001/306/EG ⁽⁵⁾.
- (2) Den aktuella situationen när det gäller mul- och klövsjuka i vissa delar av Nederländerna kan utgöra ett hot mot djurbesättningar i andra delar av Nederländerna och i andra medlemsstater i samband med utsläppande på marknaden och handel med levande klövdjur och vissa produkter därav.
- (3) Det förefaller därför lämpligt att anpassa regionindelningen mot bakgrund av hur sjukdomsläget utvecklats.
- (4) Dessutom bör det under vissa kontrollerade former vara tillåtet att producera färskt kött från mottagliga djur från de områden som anges i bilaga I till beslut 2001/223/EG och köttprodukter som produceras av sådant kött för den lokala marknaden.
- (5) I kommissionens beslut 2001/305/EG ⁽⁶⁾ fastställs bestämmelser för märkning och användning av vissa animaliska produkter i samband med beslut 2001/223/EG om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Nederländerna.

- (6) Vid Ständiga veterinärkommitténs möte den 18 april 2001 anförde Nederländerna i samband med de föreslagna ändringarna av beslut 2001/223/EG följande:

- Trafik från de områden som anges i bilaga I till de områden som anges i bilaga II kommer att kontrolleras kontinuerligt i syfte att förhindra förflyttning av levande mottagliga djur.
 - Kliniska inspektioner, vilka också kommer att omfatta kontroll av kroppstemperaturen hos djur av mottagliga arter som skall slaktas, kommer att äga rum på slakterier för att undersöka förekomsten av symtom på mul- och klövsjuka.
 - Det kommer att säkerställas att inget kött flyttas från slakteriet förrän tidigast 24 timmar efter det att djuren har slaktats.
 - Kött, som är avsett för handel inom gemenskapen och för export, kommer att hanteras separat från kött som är försett med det kontrollmärke som föreskrivs i beslut 2001/305/EG, och kommer endast att ha sitt ursprung i anläggningar där det inte förekommer något kött som försetts med det kontrollmärke som föreskrivs i beslut 2001/305/EG.
 - På grund av de långvariga restriktionerna när det gäller förflyttning av djur ökar problemen när det gäller djurens välbefinnande på anläggningar med svin, gödkalvar och får och situationen är inte längre hållbar.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionens beslut 2001/223/EG ändras på följande sätt:

1. En ny punkt med följande lydelse skall läggas till i artikel 2.2:

"e) Färskt kött som är avsett att släppas ut på marknaden i Nederländerna och som erhållits från styckningsanläggningar som ligger i de områden som anges i bilagorna I och II under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT L 82, 22.3.2001, s. 29.

⁽⁵⁾ EGT L 104, 13.4.2001, s. 12.

⁽⁶⁾ EGT L 104, 13.4.2001, s. 9.

- Köttet kommer från djur av mottagliga arter med ursprung i de områden som anges i bilaga I men utanför de zoner som upprättats i enlighet med artikel 9 i direktiv 85/511/EEG.
 - Köttet förvaras på slakterier i de områden som anges i bilaga I under minst 24 timmar efter slakt.
 - Styckningsanläggningarna är godkända av de behöriga myndigheterna uteslutande för produktion av färskt kött som är avsett att sändas till de områden som anges i bilagorna I och II.
 - Allt sådant kött är försett med kontrollmärke i enlighet med beslut 2001/305/EG.
 - Driften på anläggningarna står under strikt veterinärkontroll.
 - Kontrollen av att ovan nämnda villkor är uppfyllda utförs av den behöriga veterinärmyndigheten under överinsyn av centrala veterinärmyndigheter, som till övriga medlemsstater och kommissionen skall överända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt på grundval av dessa villkor.”
2. En ny punkt med följande lydelse skall läggas till i artikel 3.3:
- ”d) Köttprodukter som är avsedda att släppas ut på marknaden i Nederländerna och som har beretts i anläggningar som ligger i de områden som anges i bilagorna I och II under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:
- Allt färskt kött som används i anläggningen uppfyller villkoren i artikel 2.2.
 - Anläggningen är godkänd av de behöriga myndigheterna uteslutande för produktion av köttprodukter som är avsedda att sändas till de områden som anges i bilagorna I och II.
 - Alla sådana köttprodukter är försedda med kontrollmärke i enlighet med beslut 2001/305/EG.
 - Driften på anläggningarna står under strikt veterinärkontroll.
- Kontrollen av att ovan nämnda villkor är uppfyllda utförs av den behöriga veterinärmyndigheten under överinsyn av centrala veterinärmyndigheter, som till övriga medlemsstater och kommissionen skall överända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt på grundval av dessa villkor.”
3. Datumet i artikel 14 skall ersättas med ”den 10 maj 2001”.
4. I bilaga I skall ”Provinserna Groningen, Friesland, Drenthe, Noord-Holland, Flevoland, Overijssel, Gelderland, Utrecht, Zuid-Holland, Limburg, Noord-Brabant och Zeeland” ersättas med ”Provinserna Groningen, Friesland, Drenthe, Flevoland, Overijssel, de områden i provinsen Gelderland som ligger norr om floden Rijn-Waal-Merwede mellan gränsen till Tyskland och gränsen till provinsen Zuid-Holland samt de områden i provinsen Utrecht som ligger öster om väg A 27.”
5. I bilaga II skall ”Provinserna Groningen, Friesland, Drenthe, Noord-Holland, Flevoland, Overijssel, Gelderland, Utrecht, Zuid-Holland, Limburg, Noord-Brabant och Zeeland” ersättas med ”Provinserna Noord-Holland, Zuid-Holland, Zeeland, Noord-Brabant och Limburg, de områden i provinsen Gelderland som ligger söder om floden Rijn-Waal-Merwede mellan gränsen till Tyskland och gränsen till provinsen Zuid-Holland samt de områden i provinsen Utrecht som ligger väster om väg A 27”.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 april 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen